

Roma, de cerca o de lejos



Guía práctica para seguir a tu equipo
y gastar menos

Roma

El 27 de mayo todos se olvidarán de San Pedro. El verdadero centro de culto de Roma será el Stadio Olimpico, donde los fieles del fútbol acudirán a venerar a sus dioses con un fervor de proporciones bíblicas. Cuando arranque la final de la Champions League, miles de personas llenarán el estadio para adorar y arengar a los futbolistas.



No es un campo cualquiera, sino un coliseo moderno, concebido por Mussolini en la década de 1930 como elemento central de un colosal complejo deportivo, el Foro Itálico, con Roma como telón de fondo, uno de los más majestuosos paisajes urbanos de Europa. No solo el partido es insuperable, ya que también es difícil encontrar otras ciudades que compitan con esta en cuanto a arte, dinamismo y pasión. Sus pintorescas plazas barrocas se disputan la atención del visitante con museos de vanguardia; algunas de las mejores ruinas antiguas comparten el espacio con la frenética vida moderna; y los propios romanos no le dan importancia a algo tan lógico y evidente como es haber heredado la ciudad de los césares.

Puede que parezca que hará falta el sueldo de un futbolista para disfrutar de la vida en Roma, pero con unos cuantos consejos de Lonely Planet, será fácil tomarse una copa de *prosecco* con la gente guapa y no quedarse sin blanca. Del mismo modo, a quien tenga pensado disfrutar del gran partido en casa le ofrecemos datos prácticos para poder seguir mejor las incidencias del deporte de masas más popular de Roma.

Italia y el fútbol

En Roma, el sentido de pertenencia al equipo de fútbol solo es superado por el que se tiene hacia la familia. El *calcio* inspira más pasión que la política, la ropa y la cocina de la *mamma* juntos.

No obstante, al igual que la política, el fútbol tiene un lado oscuro. En los últimos años, los escándalos relacionados con la compra de partidos han sacudido los cimientos de la liga nacional, y los partidos entre los equipos locales, la Roma y el Lazio, han sufrido la violencia de los hinchas más radicales.

En marzo se especuló incluso con que la UEFA renunciara a disputar la final de la Champions

League en el Stadio Olimpico, tras el supuesto apuñalamiento de un seguidor del Arsenal antes del Roma-Arsenal, partido que eliminó a la Roma de la competición.

En la ceremonia de presentación, en abril, cuando Ole Gunnar Solskjaer, ex delantero del United, entregó el trofeo al alcalde de la ciudad, Gianni Alemanno, el alcalde prometió que "Roma mostrará lo mejor que tiene". Aun así, se han dispuesto grandes medidas de seguridad, y puede que se desplacen supervisores ingleses y españoles para reforzarlas. Nadie podrá acercarse al estadio sin un documento de identidad con foto y una entrada válida.

¿A la final de Roma?

Ahorrar antes de partir

© Precio medio

Aunque la crisis económica actual hace que los romanos se lamenten con vehemencia a la hora del café, eso tiene una ventaja para los visitantes. La afluencia de turistas se redujo en un 28% en el 2008, tendencia que se mantiene. Eso significa que muchas cosas, como el alojamiento, están abiertas a la negociación. En cambio, hay que seguir mirando muy mucho dónde se quiere comer. Por fortuna, Roma cuenta con una inmensa oferta de bodegas, pizzerías y *trattorie* baratas. Escoger vinos y cervezas nacionales también ayudará a mantener controlado el gasto, así como el uso del transporte público, fácil y barato.

* Porción de *pizza* 2-3,50 €

* Botellín de agua 1,50 €

* Botella de cerveza Peroni 2-5 €

* *Espresso* 1 €

* Billete individual de autobús 1 €

* Carrera en taxi de 10 min 10 €

* Wi-Fi gratuito en la mayor parte del centro

* Entrada al Coliseo 12 €

© Dónde dormir

Desde siempre alojarse en Roma ha salido caro, pero en los últimos tiempos se ha incrementado el número de *bed and breakfast*, al igual que el de los hoteles-hostales, híbridos con habitaciones de hotel y dormitorios colectivos. El clima económico actual ha motivado que muchos hoteles ofrezcan descuentos, así que es preferible preguntar antes.

Hotel Castelfidardo - (6 446 46 38; www.hotelcastelfidardo.com; Via Castelfidardo 31; i 50-90 €, d 80-120 €, i con baño comp. 40-60 €, d con baño comp. 60-100 €; metro Castro Pretorio) Este acogedor negocio familiar es uno de los mejores hoteles de una estrella de la ciudad. Habitaciones espaciosas y amuebladas con sencillez, cuentan con TV y acceso a Internet.

Hostel Alessandro Palace - (06 446 19 58; www.hostelsalessandro.com; Via Vicenza 42; dc 18-35 €, d 66-90 €; metro Termini o Castro Pretorio) Favorito de muchos desde hace tiempo, ofrece impecables habitaciones dobles, triples y cuádruples de hotel, además de dormitorios colectivos de cuatro a ocho plazas. Todas tienen baño propio y aire acondicionado.

Hotel San Pietrino - (06 370 01 32; www.sanpietrino.it; Via Giovanni Bettolo 43; d 80-115 €, i con baño comp. 35-65 €, d con baño comp. 50-90 €; metro Ottaviano-San Pietro) Inmejorable en muchos aspectos, como la relación calidad-precio, su práctica ubicación o sus propietarios, hospitalarios y amables. Las habitaciones son pequeñas pero están bien decoradas, e incluyen TV, DVD y acceso Wi-Fi.

Para recabar información sobre albergues juveniles véase www.ostellionline.org.

Si no se tiene reserva de habitación, no todo está perdido. Existe un servicio de reserva hotelera (horario 7.00-22.00) en el vestíbulo del andén 24 de la Stazione Termini, que brinda esta posibilidad por 3 €. También se puede probar la oficina de turismo privado Enjoy Rome (www.enjoyrome.com).

© Peligros y advertencias

En general, Roma es una ciudad segura. Incluso entrada la noche es difícil encontrar gente con varias copas de más que actúe con violencia. Con un poco de sentido común no hay por qué encontrarse con ningún problema.

Si se llega a la ciudad sin reserva hotelera, no hay que hacer caso a los cazacomisiones que rondan por el exterior de la estación de trenes. Ellos dirán que son agentes autorizados, pero lo más probable es que se acabe en algún tugurio, pagando la habitación a un precio superior al oficial.

En los últimos partidos de fútbol los hinchas violentos han dado algún problema, pero sobre todo en los encuentros de los equipos locales. Con una final hispano-británica, los encargados de la organización esperan un ambiente muy diferente al del tenso Manchester United-Roma del pasado marzo.

Aun así, entre la hinchada de la Roma hay un sector "ultra" que atacó con anterioridad a los seguidores del United, por lo que conviene mantenerse alerta y alejado de cualquier disturbio.

Ahorrar durante la estancia

© Dónde comer

En Roma se puede comer bien por poco dinero. La ciudad está llena de estupendas pizzerías como Da Baffetto (Via del Governo Vecchio 114), donde se pueden comprar porciones de *pizza*. También hay decenas de panaderías de calidad, como el Antico Forno Roscioli (Via dei Chiavari 34). El aperitivo, que se toma antes de cenar, es una costumbre muy popular. Solo hay que pedir algo con alcohol, y la tapa es gratis.

Da Augusto - (Piazza de' Renzi 15; comidas 20 €; horario 12.30-15.00 y 20.00-23.00, cerrado ago; autobús y tranvía Viale di Tastevere) Para vivir una experiencia auténtica y gozar de una comida genuinamente romana, hay que sentarse en una de las destartaladas mesas de este local y escoger entre los excelentes entrantes, pastas y carnes.

Volpetti Più - (Via A Volta 8; platos de pasta/carne 4/5 €; horario 10.30-15.30 y 17.30-21.30 lu-sa; autobús y tranvía Vía Marmorata) Uno de los pocos sitios en Roma donde es posible sentarse y comer bien por menos de 15 €.

Esta suntuosa *tavola calda* ofrece *pizzas*, pasta, sopas, carne, verduras y fritos.

Hostaria Isidoro - (Via di San Giovanni in Laterano 134; comidas 20 €; horario 12.30-15.00 y 19.30-23.00 ma-do; metro Colosseo) Este local alegre y sencillo mezcla los ingredientes perfectos: camareros atentos, lugareños satisfechos, y grandes y sabrosas raciones de comida.

© Dónde beber y vida nocturna

Società Lutece - (Piazza di Montevercchio 17; horario 18.00-2.00 ma-sa; autobús Corso del Rinascimento) Es uno de los bares de aperitivo más sugerentes de Roma. Bohemio y acogedor, sirve sabrosos aperitivos. La clientela se desperdiga por la terraza del local, ubicada en una pequeña plaza.

Ombre Rosse - (Piazza Sant'Egidio 12; horario 8.00-2.00 lu-sa, 18.00-2.00 do; autobús Piazza Trilussa) Un referente de los bares de copas de Trastevere. En una preciosa plaza y a la sombra de un árbol, sus codiciadas mesas son el lugar perfecto para degustar un ron o un *whisky*.



La Bottega del Caffè - (Piazza Madonna dei Monti 5; horario 8.30-2.00 lu-do; metro Cavour) Moderno y animado, este atractivo café cuenta con mesas en una cautivadora plaza provista de fuente. Además de cerveza y vino, sirve zumos naturales y buena comida a un precio razonable.

Caffè Sant'Eustachio - (Piazza Sant'Eustachio 82; horario 8.30-1.00 do-ju; 8.30-1.30 ví, 8.30-2.00 sa; autobús Corso del Rinascimento) Pequeño local con la barra siempre abarrotada, donde sirven uno de los mejores cafés de Roma.

© Cómo desplazarse

La mejor forma de moverse para disfrutar del compacto *centro storico* de Roma es a pie. Las dos líneas de metro de la ciudad (A y B) no son de gran utilidad para los visitantes. La red de autobuses, gestionada por la ATAC (www.atac.roma.it), es mucho más completa, así como la de tranvías. Su web ofrece un planificador de trayecto y mapas descargables.

Los billetes son válidos para todos los sistemas de transporte público, excepto los trenes al aeropuerto. El BIT (*biglietto integrato a tempo*; 1 €) es el billete sencillo válido para un viaje en metro y durante 75 minutos; el BIG (*biglietto integrato giornaliero*; 4 €) es un bono diario. Los billetes se pueden comprar en los *tabacchi*, los quioscos y las máquinas expendedoras.

Los taxis salen caros, pero si se necesita uno hay que acudir a una parada, ya que no se pueden parar en la calle. Hay que tomar solo taxis con licencia (de color blanco y amarillo y con las siglas SPQR en la puerta), con taxímetro y no a un precio acordado.

Aeropuerto Leonardo da Vinci (Fiumicino) www.adr.it

La forma más fácil de desplazarse a Fiumicino es en tren; con el Leonardo Express se llega al centro urbano en 30 minutos. Los billetes (sencillo 11 €) se pueden comprar en las máquinas expendedoras de los vestíbulos. No hay que tomar los trenes Orte o Fara Sabina porque solo paran en las estaciones de Trastevere, Ostiense y Tiburtina.

Los autobuses Terravision (www.terravision.eu), más baratos, parten del mismo aeropuerto. Los billetes (sencillo 7 €) se pueden comprar por Internet o en el mismo autobús. El recorrido finaliza en Via Marsala, fuera de la Stazione Termini.

A menos que se viaje en grupo, el desplazamiento en taxi no sale a cuenta (tarifa fija 40 €).

Aeropuerto de Ciampino

www.adr.it

Si se vuela a Roma en compañías de bajo coste como Easyjet, Ryanair, Vueling o Clickair probablemente se aterrice en Ciampino, 15 km al sureste del centro. La mejor forma de desplazarse a/desde el aeropuerto es con el servicio de Terravision (www.terravision.eu). Los autobuses salen de Ciampino poco después de llegar los vuelos, y de Via Marsala, en la Stazione Termini, para llegar dos horas antes del vuelo. Los billetes (sencillo 4-6 €) se pueden comprar en el autobús, en la terminal o por Internet. Un taxi cobra 30 € (más el suplemento por el equipaje) por la carrera al centro urbano (50 minutos).

© Cómo llegar al estadio

La final de la Champions League entre el FC Barcelona y el Manchester United se celebrará el 27 de mayo a las 20.45 en el Stadio Olimpico, campo con capacidad para 72 689 espectadores, situado al noroeste del centro.

Para llegar al estadio lo mejor es tomar el transporte público gratuito dispuesto por las autoridades desde Villa Borghese, aunque también se puede tomar la línea A de metro a Ottaviano y de ahí el autobús 32 hasta Piazzale della Farnesina (evítese la ruta a Piazzale Flaminio). El metro pasa cada 5-10 minutos. Para más información sobre transporte, consúltese www.atac.roma.it.

© Visitas imprescindibles

Ningún viaje a Roma quedaría completo sin una visita al primer estadio de la capital, el Coliseo (www.pierreci.it; Piazza del Colosseo; horario 8.30-19.15). Durante los 100 días de su fiesta de inauguración, en el año 80 d.C.,

se sacrificaron 5000 animales en combates con gladiadores. La entrada, que cuesta 12 €, también da acceso al Palatino (Via di San Gregorio 30 y Piazza di Santa Maria Nova 53), donde se puede pasear por entre las mansiones en ruinas y disfrutar de unas vistas espectaculares.

Museo e Galleria Borghese (www.ticketeria.it; Piazzale del Museo Borghese; adultos 8,50 €; horario 9.00-19.30 ma-do; autobús Via Pinciana). Hay museos buenos, otros, espléndidos. Y luego está el Borghese, de visita ineludible.

El Trastevere (autobús Viale di Trastevere) gana muchos adeptos con sus callejones perdidos en el tiempo, sus fachadas desconchadas y su alegre ambiente. Pero eso no quiere decir que la orilla izquierda de Roma carezca de interés cultural. El antiguo palacio de la Reina Cristina, el Palazzo Corsini (Via della Lungara 10, adultos 4 €; horario 8.30-19.30 ma-do), alberga una preciosa colección de obras de arte italianas, y Villa Farnesina (Via della Lungara 230, adultos 5 €, horario 9.00-13.00 lu-sa) contiene frescos de Rafael.

Un día es un día

Si se quiere disfrutar de un lujo, se puede optar por alguno de los mejores comedores romanos o de una noche de música en directo.

La Rosetta - (06 686 10 02; Via della Rosetta 8-9; comidas 80 €; horario 12.45-14.45 y 19.30-23.00 lu-sa, 12.30-15.00 do; autobús Largo di Torre Argentina) Un marisco soberbio y un servicio excelente mantienen a esta leyenda en la liga de los grandes. Hay que reservar para degustar sus sutiles y sabrosas creaciones.

Il Pentagrappolo - (06 709 63 01; Via Celimontana 21b; horario 12.00-15.00 y 18.00-1.00 ma-do; metro Colosseo) Ubicado a pocas manzanas del Coliseo, este local con bóveda en forma de estrella posee más de 250 marcas de vinos (y unas 15 para disfrutar en copa). Entre las 18.00 y las 20.30 sirven el aperitivo y hacia las 22.00 programa conciertos de *jazz y soul*.

Frases esenciales

Lo básico

- **Hola** = Buongiorno (buon·jor·no)
- **Adiós** = Arrivederci (a·rri·ve·der·chi)
- **Gracias** = Grazie (gra·dsie)
- **Por favor** = Per favore (per fa·vo·re)
- **¿Cuánto cuesta?** = Quant'è (kuan·te)
- **Sí** = Sì (si)
- **No** = No (no)
- **¿Dónde puedo encontrar un alojamiento económico?** - Dov'è un albergo economico? (do·ve u·nal·bergo eko·no·mi·ko)

Durante el partido

- **¿Cuál es tu equipo?** - Per quale squadra tifi?
- **Soy de...** - Tifo per...
- **¡Fuera de juego!** - Fuorigioco!
- **¡Gol!** - Rete!
- **¡Siéntate!** - Siediti!
- **¡Mis nervios no soportarán otro penalty!** - Non reggo i rigori!
- **¡El Barça es Campeón de Europa!** - Il Barça è Campione d'Europa!
- **Guardiola está mirando el reloj** - Guardiola guarda il suo orologio.

No se paga con dinero:

Diez datos esenciales sobre la Champions League

1. El torneo nació en 1955, por sugerencia del director del periódico *L'Équipe*, Gabriel Hanot, en respuesta a la declaración de la prensa británica, que hablaba de los Wolverhampton Wanderers como "Campeones del mundo".
2. El país con más clubes ganadores es Gran Bretaña, con cuatro: Liverpool, Manchester United, Nottingham Forest y Aston Villa.
3. Sólo dos jugadores han sido expulsados en una final de la Champions League: Jens Lehmann (Arsenal) en la final del 2006 contra el FC Barcelona, y Didier Drogba (Chelsea), en la final del 2008, por darle una bofetada a Nemanja Vidic, del Manchester United.
4. Lionel Messi, del Barcelona, es el máximo anotador de la Champions League de este año, con 8 goles; Thierry Henry ha marcado 5. Curiosamente, Dimitar Berbatov ha demostrado ser el delantero más eficiente del Manchester, al haber marcado sus 4 goles en mucho menos tiempo de juego que Rooney o Ronaldo.
5. Daniel Alves encabeza la lista de "enganchados a las faltas", lo que quizá explique por qué no participará en esta final, al estar suspendido.
6. El Manchester Utd. ha marcado hasta el momento 18 goles, apenas la mitad que el Barcelona, que ha hecho nada menos que 30 dianas. El Manchester, en cambio, ha sido mucho menos generoso en defensa, y solo ha encajado 6 goles, frente a los 13 del Barça.
7. Si el Manchester Utd. levantara el trofeo el 27 de mayo, sería el primer equipo en ganar dos Copas de Europa consecutivas. Este año están imbatidos, mientras que el Barça perdió 2-3 contra el Shakhtar Donetsk en diciembre.
8. En 1998-1999 los equipos se enfrentaron en la fase de grupos y obtuvieron dos memorables empates a 3. El Manchester acabaría ganando su primera Champions League ese mismo año.
9. La revista *Forbes* situó recientemente al Manchester United como el club más rico del mundo, con un capital de 1420 millones de euros. El Barça es el séptimo, ¡con sólo 730 millones!
10. El FC Barcelona sin duda es "más que un club". Se negó a llevar publicidad en la camiseta, y en su lugar decidió hacer promoción de UNICEF, que también recibe una considerable contribución anual por parte de los catalanes, algo insólito en la competición.

lonely planet

¿Quieres sacarle el **máximo partido** a tu **viaje**?

Con nuestra guía ROMA De cerca lo tendrás muy fácil:

- Contiene un mapa desplegable a todo color con detallados planos de cada barrio.
- Itinerarios únicos con la información necesaria para trazar una escapada perfecta a la Ciudad Eterna.
- El autor, italiano, recomienda los mejores restaurantes, tiendas y lugares de ocio.
- Consejos de los expertos locales que desvelan los secretos de la ciudad.

La encontrarás en tu librería habitual a un precio inmejorable: 12,9 €.

www.lonelyplanet.es



geoPlaneta

